

INTENSIVKURSE FRANZÖSISCH

LEHRERKURSE

EINZELKURSE

JUNIORENKURSE

SPRACHE UND FREIZEIT

FRANZÖSISCH UND GASTRONOMIE

HOCHSCHULSTUDIUM

UNTERBRINGUNG



Mit Freude  
und Erfolg  
Französisch  
lernen

KURSKALENDER UND TARIFE 2012



## FRANZÖSISCHKURSE

1

- Intensivkurse Französisch: ab einer Woche, dreimonatige, sechsmonatige und Jahresintensivkurse
- Gruppenkurse kombiniert mit Einzelunterricht
- Super-Intensivkurse Französisch
- „Crashkurse“
- Spezialprogramme: maßgeschneiderte Kurse für internationale Studenten und Studenten mit Berufsziel Diplomatischer Dienst
- Einzelkurse
- Mahlzeit mit der Lehrkraft

## SPEZIALLEHRGÄNGE FÜR FRANZÖSISCHLEHRER(INNEN)

2 - 3

- Perfektionierung in Sprache, Kommunikation und französischer Kultur für Französischlehrer(innen)
- Intensivkurse „à la carte“
- Themenkurse
- Unterricht mit speziellen Lernzielen
- Lehrgänge für Lehrerausbilder(innen)
- Vorbereitung auf ein Diplom - Sommeruniversität
- Maßgeschneiderte Lehrgänge

## SPORT UND SPRACHE: JUNIORENKURSE FÜR 12- BIS 16-JÄHRIGE

4

- Programm für Jugendliche: Französisch + diverse Sportarten (im Juli und August)

## KLASSENFAHRTEN: 12- BIS 18-JÄHRIGE

4

- Sprachaufenthalte „à la carte“ für Gymnasiasten

## SPRACHE UND FREIZEIT

5

- Französisch + Balneotherapie oder Golf
- Französisch + französische Kochkunst und Gastronomie

## HOCHSCHULSTUDIUM

6

- Master 2 (berufsorientiert) - Management und Unternehmensverwaltung
- Universitätsdiplom - Einführung in das Studium der Volks- und Betriebswirtschaftslehre
- Fachhochschulabschluss - Touristikverkauf und -produkte
- Fachhochschulabschluss - Schönheitspflege und Kosmetik
- Fachhochschulabschluss FACEP - Parfümerieberatung und -verkauf

## DIPLOME UND PRÜFUNGEN IN FRANZÖSISCH ALS FREMDSPRACHE

7 - 8

- CIEP-Diplome und -Prüfungen: DELF - DALF - TCF - TCF/DAP
- CCIP-Prüfung: TEF

## UNTERBRINGUNG - MAHLZEITEN - TRANSFERS

9

- Gastfamilien - Studentenwohnheime - Einzimmerwohnungen - Hotel-Residenz - Hotels - Campingplätze
- Versicherungen
- Mahlzeiten
- Transfers

## ANMELDEBEDINGUNGEN

10

# FRANZÖSISCHKURSE

## ALLGEMEINE KURSINFORMATIONEN

- ✓ Gruppen mit 10 - 15 Teilnehmer(inne)n
- ✓ Der Kurs umfasst 26 Kursstunden von 45 Minuten (19,5 Zeitstunden) pro Woche:
  - 18 Wochenstunden in Gruppen mit einheitlichem Französischniveau
  - 8 Wochenstunden in Themengruppen (ab 8 Teilnehmern)
  - Selbständiges Lernen in der Universitätsmediathek

### Ganzjährig angebotene Themenkurse:

- ✓ mündliche Kommunikation, schriftlicher Ausdruck, Grammatik, Wortschatz, französische Landeskunde, Vorbereitung auf DELF-/DALF-Prüfungen entsprechend dem Prüfungskalender
- ✓ auf Anfrage für bestehende Gruppen: **Spezialkurse** (Französisch für Wirtschaft, Tourismus, Hotelgewerbe, Recht, Medizin u. a.)
- ✓ **Kultur-und Freizeitprogramm**

Im Sommer (auf Anfrage für bestehende Gruppen weitere Termine möglich):

- ✓ Vorbereitung aufs Universitätsstudium - vorausgesetztes Niveau: B1

**Einschreibegebühr für  
sämtliche Kurse: 58 €**

## INTENSIVKURSE FRANZÖSISCH

*Alle Vorkenntnisstufen*

1 Woche	280 €	
3 Monate (12 aufeinanderfolgende Wochen)	3024 €	<i>Zusätzliche Woche: 252 €</i>
6 Monate 24 aufeinanderfolgende Wochen (+ 1 Urlaubswoche möglich)	5376 €	<i>Zusätzliche Woche: 224 €</i>
1 Jahr 36 aufeinanderfolgende Wochen (+ 2 Urlaubswochen möglich)	7056 €	<i>Zusätzliche Woche: 196 €</i>

## GRUPPENKURSE + EINZELUNTERRICHT

*Alle Vorkenntnisstufen*

**18 Wochenstunden in Gruppen mit einheitlichem Französischniveau + 6 Stunden Einzelunterricht**

1 Woche	560 €
---------	-------

## SUPER-INTENSIVKURSE FRANZÖSISCH

*Alle Vorkenntnisstufen*

**Intensivkurs Französisch + 6 Stunden Einzelunterricht**

1 Woche	646 €
---------	-------

## „CRASHKURSE“

*Teilnehmer aus Firmen und Institutionen*

**Intensivkurs Französisch + 14 Stunden Einzelunterricht (30 Wochenstunden)**

1 Woche	1134 €
---------	--------

## SPEZIALPROGRAMME

*Spezielles Publikum*

**Maßgeschneiderte Spezialprogramme für internationale Studenten,  
Studenten mit Berufsziel Diplomatischer Dienst und Verwaltung**

TARIFE AUF ANFRAGE

## EINZELKURSE

*Alle Vorkenntnisstufen*

**Programm, Kursniveau, Termine, Dauer und Stundenplan nach Absprache**

Tarif 1 Kursstunde (45 mn)	61 €
----------------------------	------

## MAHLZEIT MIT DER LEHRKRAFT

*Alle Vorkenntnisstufen*

**Als Option: mit der Lehrkraft eingenommene Mahlzeit (1,5 Std.)**

Pauschalpreis einschließlich Speisen	120 € (Mittagessen) - 130 € (Abendessen)
--------------------------------------	--

Alter: ab 16 Jahren

Termine: Kursbeginn/-einstieg **jeden Montag**, alle Stufen außer Anfängerkurse

Anfangstermine von reinen Anfängerkursen: 2. Januar, 6. Februar, 5. März, 2. April, 30. April, 29. Mai, 25. Juni, 16. Juli, 30. Juli, 20. August, 3. September, 1. Oktober, 29. Oktober, 3. Dezember 2012, 7. Januar 2013.

An folgenden Feiertagen finden keine Kurse statt: 9. April, 1. Mai, 8. Mai, 17. Mai, 28. Mai, 1. November, 25. Dezember 2012.  
Am 15. August finden die Kurse statt.

# SPZIALLEHRGÄNGE FÜR FRANZÖSISCHLEHRER(INNEN)

## PÄDAGOGIETAGUNGEN IM CAVILAM

Als internationales Schulungszentrum für den Französischunterricht hat sich das CAVILAM auf die Einführung pädagogischer Innovationen in den Unterrichtsalltag und auf Lehrgänge für Lehrerausbilder(innen) spezialisiert.

Die Lehrgänge umfassen die Erprobung von Unterrichtsszenarios bzw. -einheiten, Erfahrungsaustausch, Gespräche mit Verlagsvertretern, Vorträge und Debatten. Sie finden im Juli und August statt, lassen sich aber für bestehende Gruppen das ganze Jahr über organisieren. Wenden Sie sich dazu bitte an uns.

*Abgerundet werden die Lehrgänge durch ein Programm mit kulturellen und Freizeitaktivitäten sowie Gesprächen. Für bestimmte Aktivitäten kann eine Kostenbeteiligung verlangt werden.*

**1 Kurs = 45 mn**

[Ausführliche Informationen in der Broschüre „Lehrgänge für Lehrer\(innen\) 2012“](#)

## PERFEKTIONIERUNG IN SPRACHE, KOMMUNIKATION UND FRANZÖSISCHER KULTUR FÜR FRANZÖSISCHLEHRER(INNEN)

*2-wöchiger Lehrgang*

Dieser vielseitige, auf Kommunikation ausgerichtete Lehrgang ist für Französischlehrer(innen) bestimmt, die ihre Sprachkenntnisse verbessern möchten, um unter optimalen Voraussetzungen unterrichten zu können.

Intensiv-Sprachkurs (26 Wochenstunden) + Einführungsvortrag, Arbeitsgruppen und Gespräche mit Verlagsvertretern	610 € für 2 Wochen 2 x 31 Kurse	2. - 13. Juli 2012 16. - 27. Juli 2012 30. Juli - 10. August 2012 13. - 24. August 2012
---	---------------------------------------	--

## INTENSIVKURSE „À LA CARTE“

*1-wöchige Lehrgänge*

**25. Juni - 31. August 2012 (1 bis 10 Wochen, je nach Anzahl der gewählten Module)**

Die Teilnehmer **bestimmen selbst ihre Lehrgangsthemen**, indem sie unter **mehr als 20 Angeboten** in folgenden Bereichen auswählen:

• Didaktik von Französisch als Fremdsprache und Unterrichtspraxis	305 € 1 Woche	1 Woche = 31 Wochenstd.
• Das heutige Frankreich und die französischsprachigen Länder		
• Nutzung von Informations- und Kommunikations- technologien und digitalem Whiteboard im Unterricht bzw. als Lernunterlage		

*Liste und vollständige Beschreibung der Themenangebote auf unserer Webseite und in der Broschüre „Lehrgänge für Lehrer(innen) 2012“*

## THEMENKURSE

*2-wöchige Lehrgänge*

### Sonderlehrgang mit 31 Wochenstunden:

- Thematisch ausgerichteter Lehrgang (25 Wochenstunden)	610 €	2 Wochen =
- Einführungsvorträge (2 Wochenstunden)	für 2 Wochen	2 x 31 Wochenstd.
- Arbeitsgruppen (4 Wochenstunden)		
+ Gespräche mit Vertretern von Institutionen und Verlagen		

Grundlegende Methoden und Techniken für das Unterrichten von Französisch als Fremdsprache	2. - 13. Juli 2012 30. Juli - 10. August 2012
--	--

Mit TV5 MONDE lernen und unterrichten	2. - 13. Juli 2012
---------------------------------------	--------------------

Pädagogische Ansätze zum Medieneinsatz	16. - 27. Juli 2012
--	---------------------

Innovation im Unterricht	9. - 20. Juli 2012 30. Juli - 10. August 2012
--------------------------	--

Das Internet im Französischunterricht	2. - 13. Juli 2012
---------------------------------------	--------------------

Aktualisierung von Kenntnissen der französischen Kultur	2. - 13. Juli 2012 16. - 27. Juli 2012 6. - 17. August 2012 10. - 21. Dezember 2012
---	--

Unterrichten eines nicht sprachlichen Schulfachs auf Französisch (Bilingualunterricht)	2. - 13. Juli 2012 16. - 27. Juli 2012
---	---

Französischunterricht für 7- bis 10-Jährige	2. - 13. Juli 2012
---	--------------------

Französischunterricht für Kinder ab 10 Jahren	16. - 27. Juli 2012
---	---------------------

Theaterspielen im Französischunterricht	9. - 20. Juli 2012
---	--------------------

Vorbereitung auf die Sprachprüfungen DELF und DALF	30. Juli - 10. August 2012
--	----------------------------

# SPZIALLEHRGÄNGE FÜR FRANZÖSISCHLEHRER(INNEN)

## UNTERRICHT MIT SPEZIELLEN LERNZIELEN

2-wöchiger Lehrgang

### Unterrichten von Französisch fürs Hotel-und Gaststättengewerbe

2. - 13. Juli 2012

- Thematisch ausgerichteter Lehrgang (25 Wochenstunden)
- Einführungsvorträge (2 Wochenstunden)
- Arbeitsgruppen (4 Wochenstunden)
- + Gespräche mit Vertretern von Institutionen und Verlagen

610 €  
für 2 Wochen

2 Wochen =  
2 x 31 Wochenstd.

## LEHRGÄNGE FÜR LEHRERAUSBILDER(INNEN)

2-wöchige Lehrgänge

### Diese Seminare sollen die pädagogischen Ansätze bei der Lehrerausbildung weiterentwickeln.

Zielgruppen: Lehrerausbilder(innen), pädagogische Berater(innen), Lehrer(innen)

610 €  
für 2 Wochen

2 Wochen =  
2 x 31 Kurse

- Lernmotivation und -strategien „Formacom“-Lehrgang

10. - 20. April 2012  
Nr. FR-2012-365-001 im Grundtvig-Katalog

- Seminar für Lehrerausbilder(innen)

9. - 20. Juli 2012

- Ausbildung zum pädagogischen Koordinator

16. - 27. Juli 2012

## VORBEREITUNG AUF EIN DIPLOM - SOMMERUNIVERSITÄT

In Zusammenarbeit mit der  
Blaise-Pascal-Universität Clermont-Ferrand

- NEU: Lehrbefähigungsbescheinigung für Französisch - CAVILAM-Zertifikat

93 Kursstunden und Abschlussprüfung

915 €  
für 3 Wochen

9. - 27. Juli 2012

- Master 1 (berufsorientiert): Französisch als Fremd- und Zweitsprache - Staatsdiplom

#### Anmeldevoraussetzungen:

Französischlehrer(innen) mit  
1. Staatsexamen und mindestens  
5 Jahren Unterrichtserfahrung mit  
Französisch als Fremdsprache

erster Teil (4 Wochen im Jahre  
2012): **106 Unterrichtsstunden**  
(25. Juni - 20. Juli)

zweiter Teil (4 Wochen im Jahre 2013):  
**112 Unterrichtsstunden im Juli 2013**  
(Daten noch offen)

Tarif: 1220 € für den ersten Teil + 260 € Einschreibegebühren an der Blaise-Pascal-Universität  
Anmeldeschluss: 23. März 2012

- Master 2 (berufsorientiert): Französisch als Fremd- und Zweitsprache - Staatsdiplom

#### Anmeldevoraussetzungen:

Masterabschluss,  
Französischlehrer(innen) mit  
1. Staatsexamen und mindestens  
5 Jahren Unterrichtserfahrung mit  
Französisch als Fremdsprache

25. Juni - 20. Juli - 116 Stunden in 4 Wochen, bestehend aus  
96 Unterrichtsstunden und 20 Stunden Eigenarbeit (4 Unterrichts-einheiten),  
außerdem Erarbeitung und Umsetzung eines Projekts und Anfertigung des  
Projektberichts.

Tarif: 1220 € + 260 € Einschreibegebühren an der Blaise-Pascal-Universität  
Anmeldeschluss: 23. März 2012

## MASSGESCHNEIDERTE LEHRGÄNGE (GANZJÄHRIG)

### Programme für Gruppen mit gleicher Unterrichtssituation und/oder gleichen Zielen

Termine: in Absprache mit dem Veranstalter, ab einer Woche

Tarif: je nach Programm zu vereinbaren

# SPORT UND SPRACHE: JUNIORENKURSE FÜR 12- BIS 16-JÄHRIGE

Detailliertes Programm auf Anfrage

## FRANZÖSISCH + DIVERSE SPORTARTEN

In Zusammenarbeit mit Vichy Stages<sup>(1)</sup>

Das 2- oder 4-wöchige Programm besteht aus **Französischunterricht am Vormittag und Sport sowie Animation unter Anleitung und Aufsicht von Fachleuten.**

<b>Französischkurse im CAVILAM</b>	30 bzw. 60 Stunden Französisch in Gruppen mit einheitlichem Niveau	
<b>Aktivitäten bei Vichy Stages</b>	Vielfältiges Sportangebot: Tennis- und Golf-Einführungskurse (für Fortgeschrittene: Programm und Tarife auf Anfrage), Schwimmen, Kanu-/Kajak-Fahrten, Rafting, Tischtennis, Basketball, Volleyball, Squash, Mountainbike, Badminton, Fitnesstraining, Bogenschießen, Baumwandern, Bowling, Minigolf u. a.	
	Aktivitäten zum <b>Kennenlernen der Region</b> <sup>(2)</sup> : Vulcania (Themenpark), Le Pal (Freizeitpark), Gour de Tazenat.	
	Animation <sup>(2)</sup> : Themenabende, Abschlussfest, Preisverleihung	
<b>Optionen</b>	<b>Vollpension mit Unterkunft</b> <sup>(3)</sup>	<b>Halbpension ohne Unterkunft</b>
	Anreise am Sonntag zum Abendessen Abreise am Samstag nach dem Frühstück	Mittagessen und Nachmittagsimbiss inbegriffen
<b>Termine</b>	Sonntag 1. - Samstag 14. Juli Sonntag 15. - Samstag 28. Juli Sonntag 29. Juli - Samstag 11. August Sonntag 12. - Samstag 25. August	Montag 2. - Freitag 13. Juli Montag 16. - Freitag 27. Juli Montag 30. Juli - Freitag 10. August Montag 13. - Freitag 24. August
<b>Tarif 2 Wochen</b>	Vollpension (13 Nächte): <b>1571,50 €</b> (Französisch: 516 € - Aktivitäten: 1055,50 €)	Halbpension: <b>996 €</b> (Französisch: 516 € - Aktivitäten: 480 €)
<b>Tarif 4 Wochen</b>	Vollpension (27 Nächte): <b>3340,50 €</b> (Französisch: 1032 € - Aktivitäten: 2308,50 €)	Halbpension: <b>1992 €</b> (Französisch: 1032 € - Aktivitäten: 960 €)
<b>Verantwortliche Betreuung</b>	Rund um die Uhr durch VICHY STAGES für Jugendliche mit Vollpension und 8.50 Uhr bis 18 Uhr für Jugendliche mit Halbpension	

<sup>(1)</sup> Eingetragene Organisation für Jugend und Sport. Informationen unter [www.sporting-tennis.com](http://www.sporting-tennis.com)

<sup>(2)</sup> Die Aktivitäten zum Kennenlernen der Region und die Animationen sind ausschließlich Kursteilnehmern mit Vollpension vorbehalten.

<sup>(3)</sup> Unterbringung bei einer Familie auf dem Land oder in einem Wohnheim in der Stadt.

## KLASSENFAHRTEN: 12- BIS 18-JÄHRIGE

### GANZJÄHRIG FÜR BEREITS BESTEHENDE GRUPPEN

Schwerpunkt ist bei diesen Sprachaufenthalten das Erlernen des Französischen in Realsituationen, mit Unterbringung bei einer Gastfamilie oder in einer Hotel-Residenz.

- Sprachaufenthalte „à la carte“: Dauer, Termine sowie Inhalte werden gemeinsam mit den Lehrer(inne)n und Organisatoren festgelegt.
- Ablegen von DELF-Prüfungen je nach Prüfungskalender möglich, TCF-Prüfungen jeden Dienstag
- Kultur- und/oder Themenfahrten möglich
- Tarif: je nach Programm

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns: [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com)

Detaillierte Programme auf Anfrage

## SPRACHE UND FREIZEIT

Kurse ab einer Woche  
GANZJÄHRIG

18 Wochenstunden in Gruppen mit einheitlichem Französischniveau  
+ zur Auswahl: Balneotherapie oder Golf

Französisch + Balneotherapie oder Golfspielen

Alle Vorkenntnisstufen

1 Woche:

Sprachkurs + Balneotherapie  
im Wellness-Bereich Célestins

654 €  
Französisch: 194 €  
Balneotherapie: 460 €

Informationen unter  
[www.vichy-spa-hotel.fr](http://www.vichy-spa-hotel.fr)

1 Woche:

Sprachkurs + Golf  
auf dem 18-Loch-Platz  
des Vichy Sporting Club

509 €  
Französisch: 194 €  
Golf: 150 €  
Logistik: 165 €

Fortgeschrittene:  
1 Green-Fee pro Tag

559 €  
Französisch: 194 €  
Golf: 200 €  
Logistik: 165 €

Anfänger:  
1 Stunde  
Einzelunterricht/Tag

Informationen unter  
<http://golpsc.vichy.free.fr>

759 €  
Französisch: 194 €  
Golf: 400 €  
Logistik: 165 €

Anfänger:  
2 Stunden  
Einzelunterricht/Tag

## SPRACHE UND GASTRONOMIE

1- oder 2-wöchiger Kurs  
SPEZIELLE TERMINE

**Französisch + französische Kochkunst und Gastronomie**

Das Programm entwarf und unterrichtet Sophie Laurenceau,  
Spezialistin für Ernährungsgeschichte und -kultur.

Niveau: **ab A2**

1 Woche:

- 18 Französischstunden in Gruppen mit einheitlichem Niveau am Vormittag
- 6 Halbtage + 1 Abend in Themengruppen: Vorträge, Besichtigungen, Kochkurse mit Meisterkoch, Kostproben, 1 Feinschmeckeressen

725 €  
Französisch: 194 €  
Themengruppen: 531 €

Montag 16. -  
Samstag 21. April 2012

Anm.: mindestens 6, höchstens 12 Teilnehmer

2 Wochen:

- 36 Französischstunden in Gruppen mit einheitlichem Niveau am Vormittag
- 10 Halbtage + 2 Abende in Themengruppen: Vorträge, Besichtigungen, Kochkurse mit Meisterkoch, Kostproben, 2 Feinschmeckeressen

1370 €  
Französisch: 388 €  
Themengruppen: 982 €

Montag 16. -  
Samstag 28. Juli 2012

Anm.: mindestens 6, höchstens 12 Teilnehmer

Detailierte Programme auf Anfrage

## MASTER 2 (BERUFSORIENTIERT)

**Management und Unternehmensverwaltung (MAE)**  
In Zusammenarbeit mit der Université d'Auvergne

Angesprochener Interessentenkreis: ausländische Student(inn)en, die Managementkompetenzen erwerben oder nach abgelegter Abschlussprüfung ihre Ausbildung weiter vervollständigen möchten.

Niveau **B2** erforderlich  
Termine: September 2012 bis Juni 2013  
(1 Jahr)

Sprachliche Vorbereitung:

- **Französisch-Intensivkurse im CAVILAM:** Dauer von den sprachlichen Vorkenntnissen abhängig (Vorbereitungskurse zwischen Januar und August 2012 einplanen)

Tarife:

- **280 € pro Woche** (ab 12 Wochen Staffeltarif)
- **Einschreibgebühr an der Universität: auf Anfrage**

Informationen unter  
[www.ecogestion.u-clermont1.fr](http://www.ecogestion.u-clermont1.fr)

## UNIVERSITÄTSDIPLOM (D.U.)

**Einführung in das Studium der Volks- und Betriebswirtschaftslehre**  
In Zusammenarbeit mit der Université d'Auvergne

Angesprochener Interessentenkreis: ausländische Student(inn)en, die zur Vorbereitung auf das Vor- oder Hauptdiplom an der volks- und betriebswirtschaftlichen Fakultät der Université d'Auvergne oder einer anderen französischen Hochschule eine Einführung in die Volks- und Betriebswirtschaftslehre wünschen.

Niveau **B2** erforderlich  
Termine: März - Juni 2013  
(4 Monate)

Sprachliche Vorbereitung:

**Französisch-Intensivkurse im CAVILAM:** Dauer von den sprachlichen Vorkenntnissen abhängig (Vorbereitungskurse zwischen September 2012 und Februar 2013 einplanen)

Tarife:

- **280 € pro Woche** (ab 12 Wochen Staffeltarif)
- **Einschreibgebühr an der Universität: auf Anfrage**

Informationen unter  
[www.ecogestion.u-clermont1.fr](http://www.ecogestion.u-clermont1.fr)

## Fachhochschulabschlüsse (BTS)

In Zusammenarbeit mit dem  
**Lycée Privé d'Enseignement Supérieur in Vichy**

Angesprochener Interessentenkreis: Diese Staatsdiplome können Franzosen und Ausländer(innen) erwerben, die sich entweder für Touristikberufe oder die Bereiche Schönheitspflege und Kosmetik qualifizieren möchten.

Erforderliches Französischniveau: **B2**  
Zeitraum: von September 2012 bis Juni 2014  
(2 Jahre)

**BTS TOURISTIKVERKAUF UND -PRODUKTE**

*Qualifizierender Ausbildungsgang für den Bereich Verkauf und Herstellung von Produkten für den Touristiksektor.*

Sprachliche Vorbereitung:

**Französisch-Intensivkurse im CAVILAM:** Dauer von den sprachlichen Vorkenntnissen abhängig (Vorbereitungskurse zwischen Januar und August 2012 einplanen)

Tarifs :

- **280 € pro Woche** (ab 12 Wochen Staffeltarif)
- **2780 €:** Kosten der zweijährigen Fachhochschulausbildung
- **400 €:** Kosten der zur Ausbildung gehörigen obligatorischen Studienreise

Mehr Informationen unter  
[www.cavilam.com](http://www.cavilam.com)  
[www.es-vichy.com](http://www.es-vichy.com)

**BTS SCHÖNHEITSPFLEGE UND KOSMETIK**

*Fachausbildung für verschiedene Arten von Schönheitspflegeberufen.*

Sprachliche Vorbereitung:

- **Französisch-Intensivkurse im CAVILAM:** Dauer von den sprachlichen Vorkenntnissen abhängig (Vorbereitungskurse zwischen Januar und August 2012 einplanen)

Tarifs :

- **280 € pro Woche** (ab 12 Wochen Staffeltarif)
- **3960 €:** Kosten der zweijährigen Fachhochschulausbildung

Mehr Informationen unter  
[www.cavilam.com](http://www.cavilam.com)  
[www.es-vichy.com](http://www.es-vichy.com)

## Diplom für Schulung, Animation und Beratung in Schönheitspflege und Parfümerie (FACEP)

In Zusammenarbeit mit dem  
**Lycée Privé d'Enseignement Supérieur in Vichy**

Angesprochener Interessentenkreis: Diese Staatsdiplome können Franzosen und Ausländer(innen) erwerben, die sich entweder für Berufe des Parfümeriesektors qualifizieren möchten.

Erforderliches Französischniveau: **B2**  
Zeitraum: von September 2012 bis Juni 2013  
(1 Jahr)

*Qualifizierender Ausbildungsgang für Beratung, Verkauf und Animation im Parfümeriesektor.*

Sprachliche Vorbereitung:

**Französisch-Intensivkurse im CAVILAM:** Dauer von den sprachlichen Vorkenntnissen abhängig (Vorbereitungskurse zwischen Januar und August 2012 einplanen)

Tarifs :

- **280 € pro Woche** (ab 12 Wochen Staffeltarif)
- **3300 €:** Kosten der Ausbildung, einschl. Aufbaukurs in Schönheitspflege und ein professioneller Kosmetikkoffer

# DIPLOME UND PRÜFUNGEN IN FRANZÖSISCH ALS FREMDSPRACHE

Das CAVILAM ist ein Prüfungszentrum für folgende Prüfungen und Tests:

## • PRÜFUNGEN DES CIEP (Internationales Zentrum für pädagogische Studien)

Die staatlichen Französischdiplome DELF und DALF wurden auf die im Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen des Europarats für Sprachen abgestimmt. Sie werden vom französischen Ministerium für Bildung ausgestellt und sollen die Französischkompetenzen von ausländischen Bewerbern oder von Franzosen bescheinigen, die aus nicht französischsprachigen Ländern stammen und kein Abschlusszeugnis einer öffentlichen französischen Ober- oder Hochschule besitzen.

Weitere Informationen über die Diplome und Prüfungen des CIEP unter [www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)

Am CAVILAM können Sie 5 Zertifikate erwerben:

- DELF A1, A2, B1 et B2
- DALF C1

Bei jeder dieser Prüfungen wird die Sprachkompetenz in 4 Bereichen geprüft: Hörverständnis, mündlicher Ausdruck, Leseverständnis und schriftlicher Ausdruck.

Prüfungsdauer	Prüfung	Niveau
4 Std.	<b>DALF C1</b>	Geübter Sprecher
2 Std. 30 Min.	<b>DELF B2</b>	Autonomer Sprecher
1 Std. 45 Min.	<b>DELF B1</b>	
1 Std. 40 Min.	<b>DELF A2</b>	Sprecher mit Grundkenntnissen
1 Std. 20 Min.	<b>DELF A1</b>	

## DELF

### Diplôme d'Études en Langue Française

### Voraussichtlicher Prüfungskalender und Tarife

Prüfungen	Datum	Anmeldungen		A1	A2	B1	B2
		vom	bis zum				
1	25., 26. und 27. April	2. April	13. April		x	x	
2	23., 24. und 25. Mai	30. April	11. Mai	x	x	x	x
3	27., 28. und 29. Juni	28. Mai	8. Juli		x	x	x
4	25., 26. und 27. Juli	2. Juli	13. Juli		x	x	x
5	29., 30. und 31. August	30. Juli	10. August		x	x	x
6	26., 27. und 28. September	3. September	14. September		x	x	x
TARIFE <sup>(1)</sup>				60 €	60 €	95 €	95 €

## DALF

### Diplôme Approfondi en Langue Française

### Voraussichtlicher Prüfungskalender und Tarife

Prüfung Nur ein Termin	C1	Datum	Anmeldungen		TARIF <sup>(1)</sup>
			vom	bis zum	
x		5., 6. und 7. September	30. Juli	10. August	111 €

<sup>(1)</sup> Verwaltungsgebühr für nicht im Cavilam eingeschriebene Teilnehmer(innen): 58 €  
 Verwaltungsgebühr für zuvor im Cavilam eingeschriebene Teilnehmer(innen): 28 €  
Im Falle einer Stornierung werden die Anmeldegebühren nicht zurückerstattet.

# DIPLOME UND PRÜFUNGEN IN FRANZÖSISCH ALS FREMDSPRACHE

## TCF

### Test de Connaissance du Français

### Voraussichtlicher Prüfungskalender und Tarife

Der TCF ist die Französischprüfung des Ministeriums für Bildung, Hochschulen und Forschung.

TCF elektronische Version

- Teilnahme an den Pflichtprüfungen **jeden Dienstag** von Oktober bis Juni
- Im Juli, August und September nur ein Termin pro Monat
- Einschreibung: **einen Monat vor dem Test**
- Ergebnisse am Ende des Tests (gilt nur für die Pflichtprüfungen)

Pflichtprüfungen:

75 €

Sämtliche  
TCF-Prüfungen:

130 €

TCF/DAP

Der durch eine 90-minütige Prüfung zum schriftlichen Ausdruck ergänzte TCF ist die offizielle Prüfung, die alle ausländischen Bewerber(innen) für ein Grundstudium an einer französischen Universität abzulegen haben.

Prüfungstermin:

21. Februar 2012

Anmeldeschluss:

17. Januar 2012

Tarif: 95 €

## • PRÜFUNGEN DER CCIP (Industrie- und Handelskammer Paris)

### TEF

### Test d'Evaluation de Français

### Voraussichtlicher Prüfungskalender und Tarife

Der TEF ist eine Französischprüfung, bei der Verstehen und Ausdruck in der französischen Standardsprache beurteilt werden ([www.fda.ccip.fr/tef](http://www.fda.ccip.fr/tef)).

Dieser weltweit anerkannte Test ist im Rahmen von Einstellungsgesprächen, vor einem Hochschulstudium in Frankreich oder beim Bemühen um eine Versetzung ins Ausland hilfreich.

- Teilnahme an den Prüfungen **auf Anfrage** (keine Prüfungen in Juli, August und September)
- Ergebnisse am Ende des Tests (gilt nur für die Pflichtprüfungen)

Pflichtprüfungen:

80 €

Sämtliche  
TEF-Prüfungen:

139 €

### Zur Information

### MEDIATHEK

Die Kursteilnehmer(innen) haben Zugang zur Universitätsmediathek, zu der eine Bibliothek, Video- und DVD-Stationen sowie Computer-Arbeitsplätze mit freiem, kostenlosem Internet-Zugang gehören.

Kostenlos 

-Zugang im gesamten CAVILAM-Bereich.

### EINSTUFUNGSTEST, TEILNAHMEBESCHEINIGUNG, BESTÄTIGUNG, BEURTEILUNG

Bei der Ankunft im CAVILAM werden die **Vorkenntnisse** der Teilnehmer(innen) getestet und eingestuft, damit ihre Lernziele und die ihren Vorkenntnissen entsprechende Gruppe bestimmt werden können.

Bei der Abreise erhalten alle Teilnehmer(innen) eine **Kursbescheinigung** mit Noten für Leistungen und Fleiß sowie ein **Kurszertifikat** des CAVILAM und der Blaise-Pascal-Universität Clermont-Ferrand.

Dem/der Teilnehmer(in) wird empfohlen, sich sein/ihr Niveau durch **staatlich anerkannte Prüfungen** (DELTA, DALF, TCF, TEF) bescheinigen zu lassen.

Zum Abschluss füllen die Teilnehmer(innen) einen **Fragebogen zur Beurteilung** ihres Sprachaufenthalts in Vichy und des erteilten Unterrichts aus.

## UNTERBRINGUNG - MAHLZEITEN - TRANSFERS

Sofort bei Eingang einer Anmeldung schlägt der Unterbringungsdienst des CAVILAM je nach Verfügbarkeit eine Unterkunft im Einzelzimmer vor.  
Die Zimmer werden vom **Sonntagnachmittag der Anreise bis zum Samstagmorgen der Abreise** reserviert. Die Preise sind pro Person angegeben, alle Nebenkosten inbegriffen.

### GASTFAMILIEN: Nehmen Sie am Alltagsleben einer französischen Familie teil!

Übernahme der Wäsche; Bettwäsche und Handtücher gestellt

- Mit Frühstück: 18,50 €/Tag
- Halbpension (Frühstück und Abendessen) \*: 25,00 €/Tag
- Zusätzliche Mahlzeit: 6,50 €

\* Pauschalpreis: nicht eingenommene Mahlzeiten werden nicht erstattet

### STUDENTENWOHNHEIME \*\* Ab 18 Jahre

Bettwäsche und Geschirr gestellt, eigene Kochecke, eigenes Badezimmer

- Aufenthalt bis 7 Tage ab 19,50 €/Tag
- Aufenthalt ab 7 Tage ab 15,00 €/Tag

### EINZIMMERWOHNUNGEN \*\* Ab 18 Jahre

Bettwäsche und Geschirr gestellt, eigene Küche, eigenes Badezimmer, Fernseher

- Aufenthalt bis 7 Tage ab 28,00 €/Tag  
2 Personen ab 32,00 €/Tag
- Aufenthalt ab 7 Tage ab 20,00 €/Tag  
2 Personen ab 28,00 €/Tag

### HOTEL-RESIDENZ \*\* (Einzimmerwohnung) Ab 18 Jahre

Bettwäsche und Geschirr gestellt, eigene Küche, eigenes Badezimmer, Fernseher, Waschautomat

- Einzelzimmer, Straßenseite ab 38,00 €/Tag
- 1 Einzelzimmer, Parkseite ab 43,00 €/Tag
- Doppelzimmer, Straßenseite ab 50,00 €/Tag
- 2 Doppelzimmer, Parkseite ab 55,00 €/Tag

\*\* Langzeitaufenthalt: Sondertarif pro Monat + Wohngeld (APL)

### HOTELS

Frühstück inbegriffen (Halbpension auf Anfrage)

- Hotel\*\*, \*\*\* und \*\*\*\* Preise auf Anfrage (ausgehandelte Sondertarife)

### CAMPINGPLÄTZE

- Informationen auf Anfrage.

### VERSICHERUNGEN

- Eine **Haftpflichtversicherung** und eine **Krankenversicherung** können über das CAVILAM abgeschlossen werden.

### MAHLZEITEN

**Mittagessen in der Universitätsmensa** von Montag bis Freitag (außer Feiertage)

Studententarif: 5,35 € - Zahlreiche Restaurants und Cafeterias in der Nähe des CAVILAM

### TRANSFERS

Vichy ist mit folgenden Verkehrsmitteln zu erreichen:

- Zug: **täglich mehrere Verbindungen Paris-Vichy** (3 Std.) oder **Lyon-Vichy** (2 Std.). Empfang am Bahnhof Vichy durch CAVILAM-Vertreter. Der Transfer zur Unterkunft ist kostenlos.

Zur Information: einfache Fahrt Paris-Vichy (2. Klasse): 49,90 €, Lyon-Vichy: 25,90 € (Angaben ohne Gewähr)

- Flugzeug: Wir können Sie am internationalen Flughafen **Clermont-Ferrand** (60 km von Vichy) abholen. Für den Transfer vom Flughafen aus ist ein Entgelt zu entrichten (Tarife auf Anfrage).

Weitere Transfers, die wir organisieren können:

- Direkt von einem Pariser oder Lyoner Flughafen aus (Einzelpersonen)
- Abholen von Gruppen mit dem Bus in Paris, Lyon oder Clermont-Ferrand

# ANMELDEBEDINGUNGEN

**Sie haben sich für die Teilnahme an einem Kurs des CAVILAM entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie in Vichy zu empfangen.**

**ANMELDUNG** Für die Anmeldung müssen Sie folgende Bedingungen erfüllen:

- Bei Kursbeginn sind Sie mindestens 16 Jahre alt (bei Juniorenkursen: 12 Jahre).
- Sie senden das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular zusammen mit einem Zahlungsbeleg über die Kurs- und die Einschreibegebühren und mit einem Passfoto (Abzug auf Papier oder gescannt) ein.

Für Jugendliche zwischen 16 und 18 Jahren lehnt das CAVILAM jegliche Haftung ab. Eine Einwilligungserklärung der Eltern und ein Nachweis über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung sind mit dem Anmeldeformular einzusenden. Minderjährige von 16 bis 18 Jahren werden grundsätzlich bei einer Gastfamilie untergebracht.

**BESTÄTIGUNG** Den Kursteilnehmer(inne)n wird postwendend eine Anmeldebestätigung sowie die Adresse der Unterkunft zugeschickt.

**BEGLEICHUNG DER KURSgebÜHREN** Die Kursgebühren sind bei der Anmeldung fällig. Spätestens sind sie am ersten Kurstag zu zahlen. Für Langzeit-Intensivkurse (12, 24 und 36 Wochen) ist die Gesamtgebühr bei der Anmeldung zu entrichten.

Überweisungen in Euro auf das Bankkonto des CAVILAM:  
IBAN: FR76 30003 02230 00020030981 73 - BIC: SOGEFRPP  
Bank: SOCIETE GENERALE - Rue du Président Wilson - F-03200 VICHY  
Kreditkarten: VISA, JCB, MASTERCARD oder AMERICAN EXPRESS  
Etwasige Bankgebühren gehen zu Ihren Lasten.  
Online-Anmeldung [www.cavilam.com](http://www.cavilam.com): gesicherter Zahlungsverkehr

**VISA** Falls Sie ein Studentenvisum benötigen, müssen Sie zunächst den Gesamtbetrag der Kurs- und Einschreibegebühren begleichen. Bei Zahlungseingang erhalten Sie von uns:

- eine Quittung über den eingezahlten Betrag,
- die für den Visumsantrag benötigte Anmeldebescheinigung.

**STUDENTENAUSWEIS** Einen CAVILAM-Studentenausweis erhalten Sie kostenlos bei Ihrer Ankunft.

**AN- UND ABREISE** Wir empfehlen den Kursteilnehmer(inne)n, uns so früh wie möglich Datum und Uhrzeit ihrer An- und Abreise mitzuteilen. Im Falle von Schwierigkeiten bitte +33 (0)6 82 82 70 83 anrufen.

**VERSICHERUNGEN** Alle Kursteilnehmer(innen) sollten entsprechend den in ihrem Land geltenden Gesetzen nach Möglichkeit folgende Versicherungen abschließen: Krankenversicherung, Sachversicherung gegen Verlust von Geld, Wertsachen oder Gepäck, Diebstahlversicherung, Versicherung gegen Kursabbruch aus persönlichen oder gesundheitlichen Gründen sowie eine Haftpflichtversicherung. Letztere ist obligatorisch und kann auch noch bei der Ankunft über das CAVILAM abgeschlossen werden, falls es vorher nicht möglich war.

**ANNULLIERUNG** Im Falle einer Stornierung durch den/die Kursteilnehmer(in):

- Bei Stornierung vor Kursbeginn wird eine Bearbeitungsgebühr von 58 € einbehalten.
- Bei Stornierung nach dem ersten Kurstag bzw. im Kursverlauf werden die gesamten Kurs- und Einschreibegebühren einbehalten.

Das CAVILAM behält sich das Recht vor, Kurse zu annullieren, für die sich nicht genügend Teilnehmer angemeldet haben. In diesem Fall wird der gesamte entrichtete Betrag zurückerstattet.

**KURSABBRUCH / ABWESENHEIT** Bei Abbrechen des Kurses bzw. vorzeitiger Abreise werden die Kursgebühren nicht erstattet. Versäumte Kurse, Stunden, Tage oder Kursteile werden nicht nachgeholt; ein Anspruch auf Rückerstattung, Ausgleichsleistung oder Entschädigung besteht nicht.

**HAUSORDNUNG** Sollte das Verhalten von Kursteilnehmer(inne)n den ordnungsgemäßen Ablauf des Angebotsprogramms (Kurse, Unterkunft, Freizeitaktivitäten) beeinträchtigen oder den Ruf des CAVILAM schädigen, werden diese Teilnehmer(innen) sofort, ohne Vorwarnung und ohne Rückerstattung von Gebühren, von den Kursen ausgeschlossen.

**RECHT AN DER EIGENEN ABBILDUNG** Falls dies nicht bei der Anmeldung ausdrücklich verweigert wird, darf das CAVILAM Fotos der Studenten aufnehmen und zu Informations- und Kommunikationszwecken verwenden.

**BESCHWERDEN** sind in detaillierter Form brieflich ans CAVILAM zu richten; das CAVILAM verpflichtet sich, jede Beschwerde sorgfältig zu prüfen. Gerichtsstand ist im Streitfall je nach dessen Rechtsnatur das Tribunal d'Instance (Amtsgericht) Vichy oder das Tribunal de Grande Instance (Landgericht) Cusset, in dessen Bezirk das CAVILAM liegt.

Die angegebenen Preise sind vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2012 gültig. Durch Ihre Anmeldung erklären Sie sich mit den Anmeldebedingungen einverstanden.

An folgenden Feiertagen finden keine Kurse statt: 9. April, 1. Mai, 8. Mai, 17. Mai, 28. Mai, 1. November, 25. Dezember 2012. Es werden dafür keine Gebühren erstattet. Am 15. August finden die Kurse statt.

**Anmeldung: [www.cavilam.com](http://www.cavilam.com) oder [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com)**

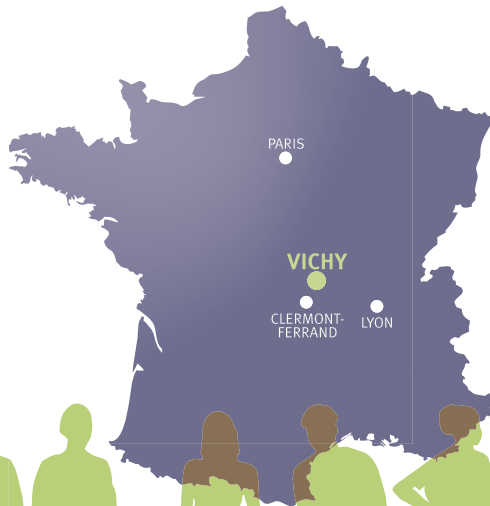








LE PLAISIR D'APPRENDRE



## CAVILAM

I, avenue des Célestins - BP 72678

03206 Vichy Cedex - France

Tel: +33 (0)4 70 30 83 83 Fax: +33 (0)4 70 30 30 83 84

Email: [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com)

[www.cavilam.com](http://www.cavilam.com) | [www.leplaisirdapprendre.com](http://www.leplaisirdapprendre.com)

